



C I S Customer Information Service

Manuale d'uso del portale Internet

Revisione: 0.1.8. del 07. Aprile 2011

Autore: Jörg Zabel

Indice

1. Informazioni generiche	2
1.1 Software	2
2. Accesso e sicurezza	3
2.1 Registrazione utente al CIS	3
2.2 Condizioni di utilizzo	4
2.3 Informazioni relative a lavori di manutenzione previsti	4
2.4 Informazioni relative all'accesso al CIS in caso di difficoltà / manutenzione	4
3. Lavorare con CIS	5
3.1 Selezione e visualizzazione dei vagoni	5
3.2 Visualizzazione dettagli vagone	6
3.3 Informazioni relative alla posizione del vagone e al suo storico	6
3.4 Configurazione Tabelle	7
3.5 Esportazione dei dati in Excel o PDF	7

1. Informazioni generiche

Scopo della creazione del TIS è di rendere più trasparenti per la nostra clientela i processi amministrativi correlati al trasporto ferroviario merci. Con il CIS è possibile accedere online ai dati più attuali del sistema operativo del gruppo TRANSWAGGON tramite Internet, utilizzando l'indirizzo <https://portal.transwaggon.de>.

1.1 Software

Come browser vi consigliamo dalla versione ***Internet Explorer 8.0 in avanti e dalla versione Firefox 3.5 in poi**, nonché l'abilitazione dell'accesso al Portale tramite **"Favoriti"**. Se desiderate invece esportare i dati in Excel o in PDF, necessitate dei software **Adobe PDF Reader e MS Excel** (qualunque versione).

Queste installazioni, così come la grandezza dello schermo e la sua risoluzione, influiscono in modo importante sulla corretta visualizzazione dei dati. Risoluzione consigliata (1024x768) e **caratteri piccoli**.

* Prodotti e marchi nominati in queste pagine sono marchi appartenenti alle relative società:

Microsoft Corporation
Adobe Systems

2. Accesso e sicurezza


Per la protezione dei Vostri dati e per impedire un utilizzo improprio da parte di terzi non autorizzati il sistema CIS è dotato di un ampio e collaudato sistema di sicurezza, costituito, oltre che dall'autorizzazione a mezzo nome utente e parola d'ordine, anche dalla decifrazione dei dati esportati (Https).

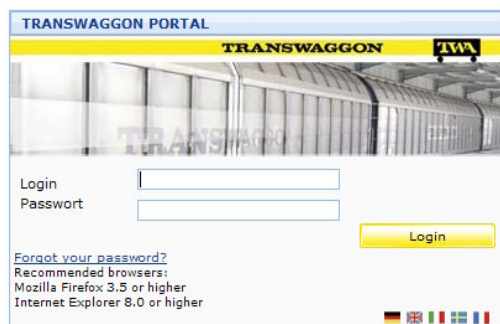
Una tecnica di cifratura garantisce l'inaccessibilità a terzi durante il trasferimento dei dati. Per ragioni di sicurezza il collegamento viene interrotto dopo 15 minuti di inattività.

Le condizioni di utilizzo in genere vengono visualizzate **solo al primo utilizzo**.

Per poter usufruire dell'accesso internet, TRANSWAGGON Hamburg Vi attribuirà un nome utente ed una parola d'ordine, con la quale potrete registrarvi al CIS.

2.1 Registrazione utente al CIS

Dopo aver digitato <https://portal.transwaggon.de>, oppure cliccato sull'indirizzo memorizzato nei preferiti appare la pagina iniziale. Nel campo **Login** va inserito il vostro nominativo mentre nel campo **parola d'ordine** si deve inserire la parola d'ordine. Cliccando poi su  appare la maschera di selezione, dalla quale è possibile poi accedere a tutte le ulteriori funzioni del CIS.



La parola d'ordine e l'indirizzo e-mail possono essere modificati, dopo il primo Login, nel menu.




- Gestione utente
- Gestione Password
- Condizioni di utilizzo
- Guida
- Aiuto

2.2 Condizioni di utilizzo

Dopo aver effettuato con successo la prima registrazione vengono visualizzate le condizioni di utilizzo.



Solamente l'accettazione delle condizioni di utilizzo, cliccando su  permette l'uso del portale.

2.3 Informazioni relative a lavori di manutenzione previsti



Qualora vi sia un lavoro di manutenzione previsto, apparirà un apposito avviso nella lingua dell'utente.

A manutenzione ultimata l'avviso viene disattivato e non è più visibile nel CIS.

2.4 Informazioni relative all'accesso al CIS in caso di difficoltà / manutenzione



Questa schermata appare qualora, a causa di lavori di manutenzione previsti o imprevisti, non sia possibile o venga disattivato l'accesso al CIS.

CIS sarà di nuovo a disposizione degli utenti a lavori di manutenzione ultimati.

3. Lavorare con CIS

Cliccando su View si apre una tabella con i dati richiesti

KundenNr.	Kundenname	View
800998	TRANSWAGGON HAMBURG	800998-007

3.1 Selezione e visualizzazione dei vagoni

Cliccando sul tipo di vagoni si apre la scheda tecnica

L / Gattung	Wnr8	Wnr3	Status	LGC	LGD	Vers.Bhf.	Abf.
HB9	262-2	L		53.1	53.1	BREMEN-GROLLAND	23.07.2008
HB9				53.3	53.3	WIEN-FREUDENAU HAFEN	25.02.2009
HB9				53.1	53.1	SALZGITTER-IMMENDORF WEST	05.10.2009
HB9				53.1	53.1	BREMEN ARCELORMITTAL	18.08.2009
HB9				52.9	52.9	BREMEN ARCELORMITTAL	15.08.2009
HB9				52.1	52.1	MALASZEWICZE C	09.02.2009

Questa banca dati consente di filtrare velocemente secondo uno o più criteri.

All'avvio del programma i singoli campi sono vuoti, in modo da poter selezionare tutti i dati richiesti e renderli visibili.

Per determinare un dato ben preciso è sufficiente cliccare sulla freccetta posta alla destra del rispettivo campo. Si apre così una finestra di selezione nella quale potete selezionare cliccando, il dato di vostro interesse. Così facendo la finestra si chiude e il dato selezionato appare automaticamente nel box relativo.

Allo stesso modo potete utilizzare ulteriori criteri di selezione, riducendo così ulteriormente la lista dei vagoni presente nella parte inferiore della maschera. Ad ogni ulteriore selezione effettuata si riduce automaticamente la quantità di contenuti selezionabili nei singoli box, dato che parallelamente si riduce anche la banca dati sottostante.

3.2 Visualizzazione dettagli vagone

Detailansicht für Wagen > 33 80 2743 114-1

Detailansicht	Historie
Gattung, WNr: HB14 114 TWAU: Lastgrenzen: LGC:56.6 To LGD:64.6 Profile: von Land: 80 DEUTSCHLAND nach Land: 74 SCHWEDEN Letzte Bahnmeldung: Soll Abfahrt/Ankunft: Abweichung: Zug-Nr: Schadcode: Aussetzmeldung: Bemerkungen:	Versender: 807009 ALCAN SINGEN Versandbahnhof: 80145599 SINGEN (HOHENTWIEL) Leer an(TT.MM.JJJJ): 25.03.2011 Beladen ab(TT.MM.JJJJ): 31.03.2011 Gewicht(Kg): 63320 Ordernummer: 838449/10/6, 838438/10/4, 839056/10/1-7 Ladung: ALUMINIUM, ROH NHM-Nr.: 7601 Empfänger: 747102 COMITAL SKULTUNA AB Bestimmungsbahnhof: 74046318 VAESTERAAS HAMN spätester Ankunftszeitpunkt(TT.MM.JJJJ): Beladen an(TT.MM.JJJJ): 04.04.2011 ETA Neu(TT.MM.JJJJ): 05.04.2011 Leerer weg(TT.MM.JJJJ):

schließen

Dopo aver cliccato su una sigla carro nel sommario dei dati, appare il dettaglio del vagone selezionato. Qui trovate i dati attuali relativi a questo carro. Cliccando su **Chiudi** ritornate al sommario e potete consultare i dati di un altro vagone. Cliccando invece su **Storico** si apre un'ulteriore pagina nella quale viene visualizzato in ordine cronologico il ciclo del carro con le relative tappe.

3.3 Informazioni relative alle posizione del vagone e al suo storico

Detailansicht für Wagen > 33 80 2743 114-1

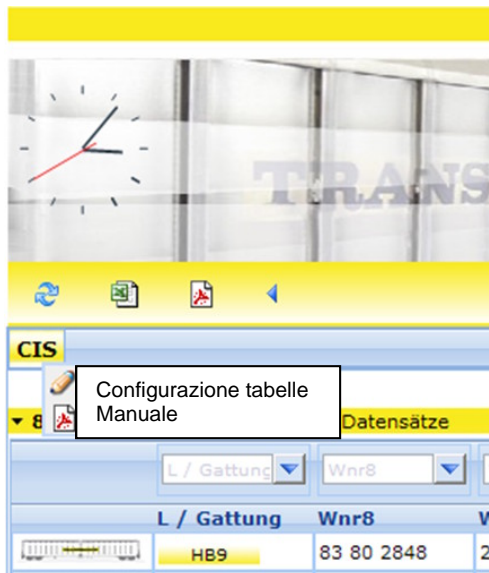
Detailansicht	Historie						
Zeitpunkt	Abf.	Ankunft	Lade-Zustand	Akt.Standort	ZugNr	von	Schadcode
31.03.2011 19:10:02	Abfahrt vom Standort		B	80 145581 SINGEN(HOHENTWIEL)BF	56182	DB Schenker	
31.03.2011 22:26:01		Ankunft am Standort	B	80 290247 KORNWESTHEIM RBF	56182	DB Schenker	
01.04.2011 04:31:02	Abfahrt vom Standort		B	80 290247 KORNWESTHEIM RBF	52783	DB Schenker	
01.04.2011 07:35:01		Ankunft am Standort	B	80 222034 NUERNBERG RBF	52783	DB Schenker	
01.04.2011 20:46:02	Abfahrt vom Standort		B	80 222034 NUERNBERG RBF	51648	DB Schenker	
02.04.2011 02:39:01		Ankunft am Standort	B	80 135624 SEELZE RBF	51648	DB Schenker	
02.04.2011 08:47:02	Abfahrt vom Standort		B	80 135624 SEELZE RBF	51284	DB Schenker	
02.04.2011 10:40:01		Ankunft am Standort	B	80 011767 MASCHEN RBF S/N	51284	DB Schenker	
03.04.2011 07:36:02	Abfahrt Grenzausgang		B	80 078642 PADBORG DB	44738	DB Schenker	
03.04.2011 13:02:02	Abfahrt vom Standort		B	74 026989 MALMOE BRO UTLAND	44738	GreenCargo	
03.04.2011 18:19:02	Abfahrt vom Standort		B	74 026153 MALMOE GODSBANGAARD	4264	GreenCargo	
04.04.2011 01:00:01		Ankunft am Standort	B	74 013730 HALLSBERG RANGERBANG		GreenCargo	
05.04.2011 04:17:02	Abfahrt vom Standort		B	74 013730 HALLSBERG RANGERBANG	5441	GreenCargo	
05.04.2011 08:00:01		Ankunft am Standort	B	74 046292 VAESTERAAS CENTRAL		GreenCargo	

schließen

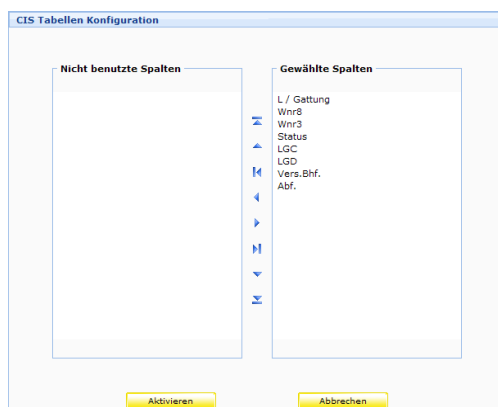
In questa pagina vengono indicate in ordine cronologico tutte le informazioni relative alla posizione del vagone selezionato, fornite dalle ferrovie coinvolte nel viaggio.

Cliccando su **Chiudi** si ritorna al dettaglio iniziale.

3.4 Configurazione Tabelle



Dalla casella CIS selezionate il programma Configurazione Tabelle dal menu.



Nella tabella si può selezionare, con le freccette posizionate tra le due colonne, le varie voci dalla colonna sinistra a quella destra e viceversa e decidere anche come posizionarle.

3.5 Esportazione dei dati in Excel o PDF

Dopo aver selezionato i dati avete la possibilità di esportare gli stessi in excel o in PDF. Per usufruire di questa funzione è necessaria l'installazione di excel e / o PDF nel proprio computer.

